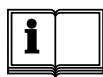


mecafer

MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN
(notice originale)

OUTIL MULTIFONCTION PNEUMATIQUE



MANUEL UTILISATEUR

160187

Lire et suivre toutes les règles de sécurité et les instructions de fonctionnement du manuel et des étiquettes d'avertissement avant d'utiliser cet outil.

Conservez ce manuel avec avec votre outil Mecafer

AVANT PROPOS

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit qui a été soumis aux contrôles les plus sévères afin d'en garantir la qualité. Toutes les précautions possibles ont été prises pour qu'il vous parvienne en parfaite condition. Si vous remarquez toutefois la présence d'un problème, ou si vous avez besoin d'assistance ou de conseils, n'hésitez pas à contacter le service après-vente du magasin où vous avez effectué votre achat.

LA SÉCURITÉ AVANT TOUT

Avant d'utiliser cet appareil, les règles de sécurité fondamentales suivantes doivent être prises afin de réduire tout risque d'incendie, d'électrocution et de blessures. Il est important de lire le manuel d'instructions pour comprendre les limites, les applications et les dangers potentiels associés à ce produit.

GARANTIE

La prestation de garantie est exclue en cas de dommages dus à une usure normale, à une surcharge, ou bien au traitement et emploi non approprié de l'outil. Afin que cette garantie soit valable il faut livrer l'outil non démonté à votre revendeur.

La garantie couvre les pièces remplacées et la main-d'œuvre pendant une période de 6 mois à partir de la date d'achat (vérification de facture ou ticket de caisse).

Les défauts possibles pourront être éliminés par le remplacement de l'outil ou bien en exécutant les réparations nécessaires.

SOMMAIRE

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	3
2. DESCRIPTION	4
3. UTILISATION	6
4. RECHERCHE ET SUPPRESSION DES PANNES	10
5. MAINTENANCE	11
6. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	12

I - CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

A - CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

1. **CONSERVER CES INSTRUCTIONS.** Ce manuel contient des instructions de sécurité et d'utilisation. Vous pouvez avoir besoin de se référer à ces instructions ultérieurement.

2. PICTOGRAMMES DE SECURITE :

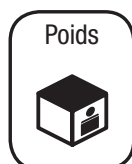
	DANGER : Agir avec prudence.		Port obligatoire de protection auditive
	Lire attentivement les instructions et assurez vous de comprendre toutes les instructions de ce manuel avant utilisation		Port obligatoire de gants de protection
			Port du casque obligatoire
	Port obligatoire de protection oculaire		Port obligatoire de protection des voies respiratoires

B - INSTRUCTIONS GENERALES DE SECURITÉ :

1. Toujours porter des lunettes de sécurité, masque ou un appareil respiratoire (pour les opérations de ponçage).
2. Toujours s'assurer que l'outil est dégagé avant de brancher l'alimentation en air.
3. Débranchez l'outil de l'alimentation en air avant de changer les accessoires, et avant l'entretien.
4. Gardez toujours votre outil d'air propre et lubrifié. Une lubrification quotidienne est essentielle pour éviter la corrosion interne.
5. Ne pas porter de montres, bagues, bracelets ou vêtements amples lorsque vous utilisez des outils pneumatiques.
6. Ne pas augmenter la pression de l'air au-dessus du niveau recommandé. Une surpression excessive peut causer une usure excessive des pièces mobiles.
7. Toujours s'assurer que la pièce à travailler est solidement fixée en laissant les mains libres pour contrôler l'outil pneumatique
8. Toujours s'assurer que les accessoires tels que lames, disques, douilles, etc. sont conçus pour une utilisation avec l'outil et correctement attachés avant de brancher l'outil à l'alimentation en air.
9. Gardez les enfants loin des outils pneumatiques.
10. Garder la zone de travail propre, libre de tout encombrement et bien éclairée. Les aires de travail encombrées et sombres peuvent provoquer des accidents.

II - DESCRIPTION DU MULTI OUTILS PNEUMATIQUE

A - DONNÉES TECHNIQUES :



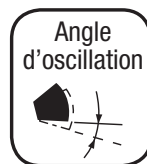
0,85 kg



127 l/mn



6,3 bar



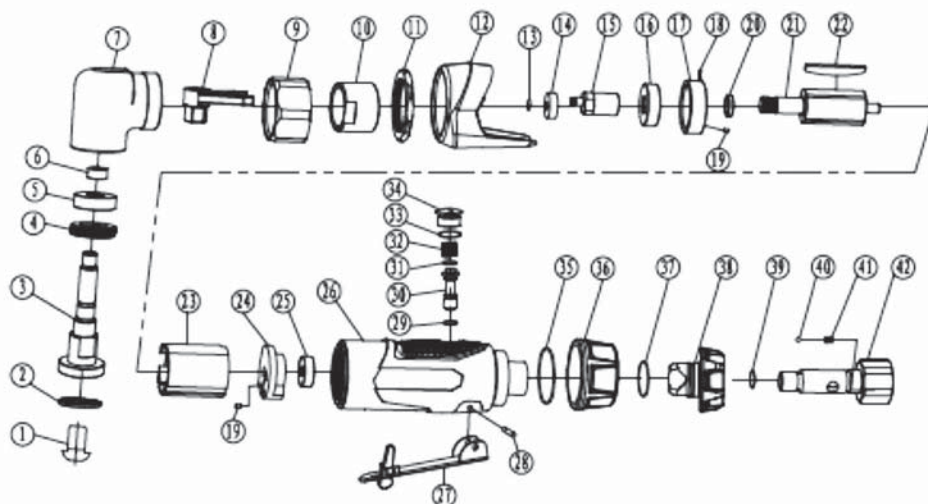
3,5°



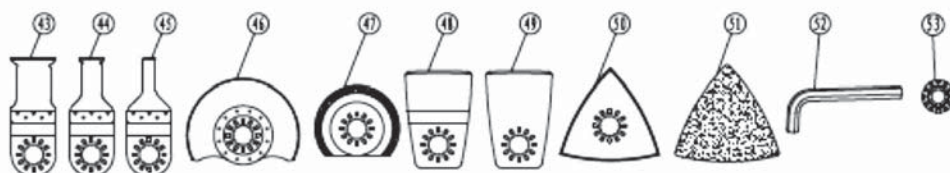
16000 /mn

B - DESCRIPTION :

APPAREIL PNEUMATIQUE :



OUTILS et ACCESSOIRES



II - DESCRIPTION DU MULTI OUTILS PNEUMATIQUE

C - LISTE DES PIÈCES :

N°	DESCRIPTION	N°	DESCRIPTION
1	vis type M8x12	28	Goupille
2	Bague universelle de blocage	29	Joint 4.8x1.6
3	Arbre en rotation	30	Cylindre
4	Bouton de verrouillage	31	Joint 5.6x2
5	Roulement	32	Ressort
6	Corps principal avant	33	Joint 11.8x1,5
7	Gun chef	34	Vis de serrage
8	Barre Oscillante	35	Joint 20x1.8
9	Contre-écrou	36	Bague de serrage
10	Couronne	37	Joint 15x1.5
11	Contre-écrou	38	Molette réglage entrée d'air
12	Protection avant	39	Joint 8x1.5
13	Goupille	40	Bille d'acier 3mm diam
14	Roulement	41	Ressort
15	manchon	42	Raccord hexa ¼ F
16	Bloqueur avant	43	Scie plate 34mm
17	Anneau	44	Scie plate 20mm
18	Goupille	45	Scie plate 10mm
19	Goupille 2x6	46	Disque demi lune 88mm
20	rondelle	47	Disque demi lune carbure 65mm
21	Rotor	48	Racleur rigide
22	Pales	49	Grattoir 52mm rigide
23	Cylindre arrière	50	Support ponçage velcro
24	Bloqueur arrière	51	Feuilles ponçage
25	Roulement	52	Clé Allen 5mm
26	Corps principal	53	Adaptateur universel
27	Gâchette		

III- UTILISATION DU MULTI OUTILS PNEUMATIQUE

A - MONTAGE DE L'OUTIL :

1. En fonction du travail à faire choisissez la lame ou disque approprié à utiliser.

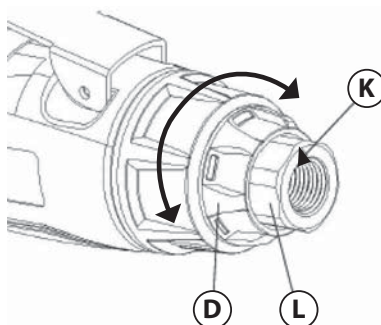
OUTIL	APPLICATIONS
DISQUE CARBURE	- JOINTS FAÏENCE, CARRELAGE : Enlever les joints pour remplacer un carreau cassé. - MATIÈRES PLASTIQUES : découpe précise dans tous types de plastiques.
DISQUE MÉTAL	- PLASTIQUES, BOIS ET MÉTAUX NON FERREUX : Coupes de tronçonnage et coupes en plongée ; également pour le sciage près du bord, dans les coins et les endroits d'accès difficile. - Exemples : raccourcir des plinthes ou des châssis de porte déjà montés, coupes en plongée lors de l'ajustement de panneaux de sol...
SCIES PLATES (3 MODÈLES)	- BOIS ET PLASTIQUES : Coupes de tronçonnage et coupes en plongée profondes. Exemple : coupe en plongée étroite dans le bois massif pour le montage d'une grille de ventilation, coupes de bois pour raccordement de câbles. - MÉTAL : Petites coupes de tronçonnage et coupes en plongée. - Exemple : raccourcir des profilés étroits, tronçonner des éléments de fixation tels qu'agrafes, clous et vis.
SPATULES (2 MODÈLES)	- Grattage sur une surface dure. - Enlever de la colle à moquette ou à carrelage, déposer du lino...
DISQUES DELTA (4 MODÈLES) - 3 feuilles abrasives grain 60 - 3 feuilles abrasives grain 80 - 3 feuilles abrasives grain 100 - 3 feuilles abrasives grain 120 + SUPPORT VELCRO	- Ponçage et décapage de peinture et vernis sur bois et métal - Adapté au ponçage des surfaces étroites, dans les coins ou les endroits d'accès difficile 4 types de grain adaptés aux divers types de travaux courants

2. Utiliser la clé Allen (52) pour visser/dévisser la bague de blocage (52).

3. Avant de brancher l'outil, vérifier toujours que la bague (2) soit bien fixé à l'aide de la vis (1)

B - REGLAGE DE LA VITESSE D'OSCILLATIONS/PUISSANCE :

Cet outil dispose d'une soupape de régulation de puissance. Tourner le régulateur d'air (D) jusqu'à la pression de sortie désirée. La rainure sur le régulateur de l'air est une référence lors du réglage de la puissance de sortie. La plus petite rainure est la vitesse la plus basse, la plus large la vitesse la plus haute. Tourner le régulateur d'air (D) jusqu'à ce que le réglage désiré soit aligné avec le petit triangle (K) sur l'entrée d'air pneumatique (L).



III- UTILISATION DU MULTI OUTILS PNEUMATIQUE

B - ALIMENTATION D'AIR :

1. Veiller que la gâchette soit dans la position «off» avant de brancher l'alimentation en air.
2. Vous aurez besoin d'une pression d'air de 6 bar, et le débit d'air selon la spécification.
3. ATTENTION! Assurer vous que l'air est propre et ne dépasse pas les 6 bar pendant le fonctionnement de l'outil. Une pression d'air supérieure à la spécification recommandée et l'air impur peut causer une usure excessive et raccourcir la durée de vie du produit. Cela peut être dangereux et peut causer des dommages ou des blessures.
4. Evacuer la condensation de la cuve du compresseur quotidiennement. L'eau dans la conduite d'air peut endommager l'outil.
5. La pression doit être augmentée pour compenser les tuyaux d'air anormalement longs (plus de 8 mètres). Le diamètre de tuyau minimum doit être de 5mm et les raccords doit avoir les dimensions adaptées. Utiliser du téflon pour étancher l'ensemble au besoin.
6. Gardez le tuyau loin de la chaleur, de l'huile et des angles vifs. Vérifier le tuyau régulièrement, et assurez-vous que toutes les connexions sont sécurisées.

C - CONSEILS DE RACCORDEMENT AU RÉSEAU D'AIR :

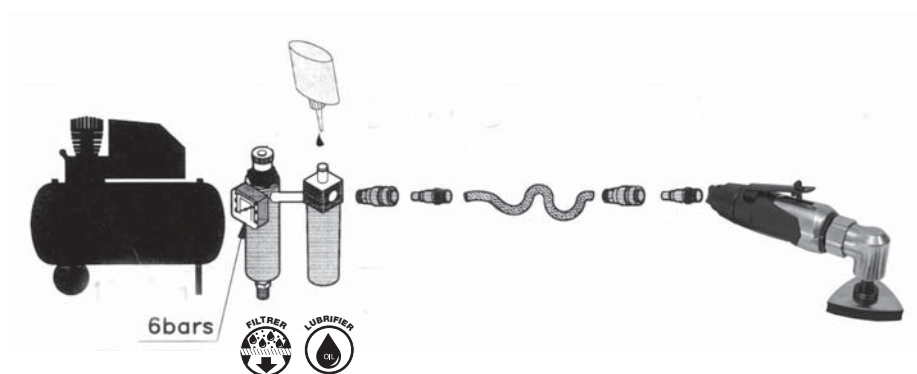
- Un filtre en ligne-régulateur-lubrificateur automatique est recommandé car il augmente la vie de l'outil et maintient l'outil en bon état de fonctionnement.
- Le mini huileur ou lubrificateur en ligne doit être régulièrement vérifié et rempli avec de l'huile pour outil pneumatique type ISO VG100
- L'outil doit être utilisé pendant environ 30 secondes pour s'assurer que l'huile a été distribuée uniformément dans l'outil. L'outil doit être stocké dans un environnement propre et sec.
- Il est très important que l'outil soit lubrifié en gardant le graisseur de ligne rempli d'air et réglé correctement. Sans une bonne lubrification, l'outil ne fonctionnera pas correctement et les pièces s'useront prématurément.
- Utilisez uniquement des lubrifiants recommandés, spécialement conçus pour les applications pneumatiques.

IMPORTANT !

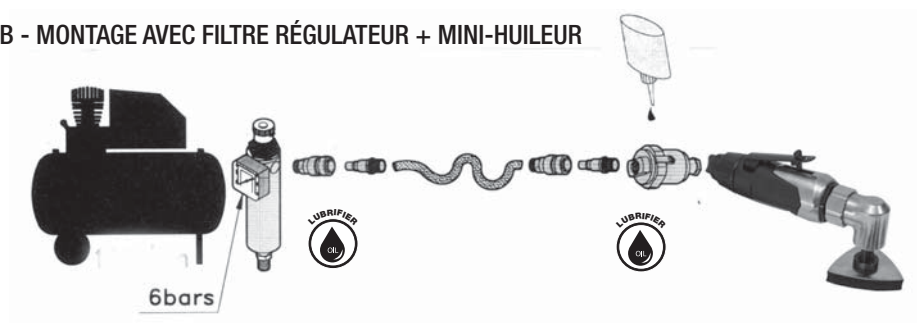
Si un filtre / régulateur / lubrificateur n'est pas installé sur le système d'air, les outils pneumatiques doivent être lubrifiés au moins une fois par jour ou après 2 heures de travail avec 6 gouttes d'huile lubrifiante ISO VG100, en fonction de l'environnement de travail, directement dans l'entrée d'air .

III- UTILISATION DU MULTI OUTILS PNEUMATIQUE

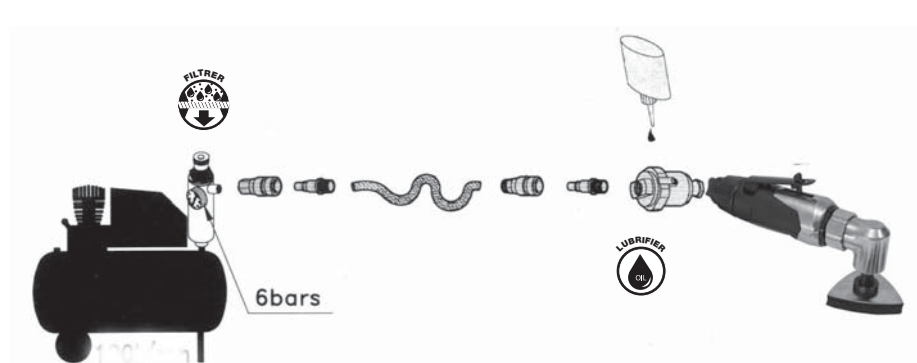
A - MONTAGE AVEC FILTRE RÉGULATEUR/LUBRIFICATEUR



B - MONTAGE AVEC FILTRE RÉGULATEUR + MINI-HUILEUR



C - MONTAGE AVEC FILTRE RÉGULATEUR SUR LE COMPRESSEUR + MINI-HUILEUR



III- UTILISATION DU MULTI OUTILS PNEUMATIQUE

D - PRÉCAUTIONS D'UTILISATION :

Travaillez en exerçant une faible pression uniforme sur le MULTI OUTILS pneumatique pour éviter tout blocage et la casse des outils.

SCIAGE :

1. Veillez à n'utiliser des lames de scie en très bon état afin d'éviter tout risque de casse de la lame et donc de blessures.
2. Vérifier qu'il n'y ait pas de clous et visses cachées
3. Le sciage en plongée ne peut se faire que sur des matériaux tendres comme du bois ou une plaque de plâtre

GRATTAGE :

1. Utiliser une vitesse élevée pour les grattages. Mettre le MULTI OUTILS à plat pour un fonctionnement optimal.

TRONCONNAGE :

1. Le disque carbure peut s'user rapidement suivant la dureté du joint ou du carreau à tronçonner.

PONCAGE :

1. Veiller à utiliser la feuille abrasive adaptée au matériau à poncer. N'appuyer pas trop sur la patin pour ne pas abimer trop vite la feuille abrasive.

Informations sur les émissions sonores :

1. Valeurs d'émissions sonores déterminées selon la norme ISO 15744.
2. Les mesures réelles (A) des niveaux sonores de l'appareil sont :
 - niveau de pression acoustique L_{pa} : 81 dB(A)
 - niveau d'intensité acoustique L_{wa} 92 dB(A). Incertitude $K=3$ dB.
3. Important : Porter une protection acoustique lors d'une utilisation prolongée



Informations sur les vibrations :

1. Valeurs totales des vibrations a_h (somme vectorielle des trois axes directionnels) et incertitude K relevées conformément à la norme ISO 28927-8 et ISO206343
 - Position normale : $a_h=4.989\text{m/s}^2$, $k=0.989\text{m/s}^2$
 - Position secondaire : $a_h=3.503\text{m/s}^2$, $k=0.841\text{m/s}^2$
2. Le niveau d'oscillation correspond aux utilisations principales de l'outil pneumatique. Si cet outil est néanmoins utilisé pour d'autres applications, avec différents accessoires ou d'autres outils de travail ou s'il est mal entretenu, le niveau d'oscillation peut être différent. Ceci peut augmenter considérablement la charge vibratoire pendant toute la durée de travail.
3. Pour une estimation précise de la charge vibratoire, il est recommandé de prendre aussi en considération les périodes pendant lesquelles l'appareil est éteint ou en fonctionnement, mais pas vraiment utilisé. Ceci peut réduire considérablement la charge vibratoire pendant toute la durée de travail.

IV - RECHERCHE ET SUPPRESSION DES PANNES



AVERTISSEMENT :

Si l'un des symptômes suivants apparaît pendant votre utilisation du produit, arrêtez immédiatement d'utiliser l'outil, ou des blessures graves pourraient en résulter. Seule une personne qualifiée ou un centre de service agréé doivent effectuer les réparations ou le remplacement de l'outil.

Débranchez l'outil de l'alimentation en air avant de tenter la réparation ou un réglage. Lors du remplacement des joints toriques ou cylindre, lubrifier avec de l'huile pour outil pneumatique avant le montage.

ANOMALIE	CAUSES POSSIBLES	INTERVENTION
L'outil fonctionne à vitesse normale mais perd en puissance.	• Pièces moteur usées. • Pales de rotor usées ou collage en raison du manque de lubrifiant.	• Lubrifier l'appareil. • Remplacer les pales du rotor si nécessaire (contacter votre revendeur).
L'outil fonctionne lentement. L'air circule peu.	• Pièces mécaniques coincées avec des particules de saleté. • Le régulateur de puissance en position fermée. • Débit d'air bloqué par la saleté.	• Vérifier le filtre d'entrée d'air pour le blocage. • Verser de l'huile de lubrification dans l'entrée d'air en suivant les instructions.
L'outil ne fonctionne pas et l'air circule librement.	• Un ou plusieurs rotors de moteurs bloqués en raison de l'accumulation de particules de saleté.	• Lubrifier l'outil. • Appuyez sur le carter du moteur doucement avec un maillet en plastique. • Débranchez l'appareil. Essayer de faire tourner l'appareil à la main.
L'outil ne s'éteint pas	• La bague "D" d'entrée d'air est bloquée.	• Remplacer la bague "D" (contacter votre revendeur).

Note: Les réparations doivent être effectuées par une personne qualifiée.

V - MAINTENANCE



Débrancher l'outil de l'air avant de changer les accessoires, d'en assurer l'entretien ou la maintenance et le remplacement ou la réparation des pièces endommagées.

1. Utilisez uniquement des pièces d'origine. Les pièces non autorisées peuvent être dangereuses cela annulera la garantie.
2. Lubrifier l'outil tous les jours avec quelques gouttes d'huile dans l'entrée d'air
3. Nettoyer l'outil de l'air après usage. NE PAS utiliser des accessoires usés ou endommagés.
4. Lorsqu'il n'est pas utilisé, débrancher l'appareil de l'alimentation en air, le stocker dans un endroit sec et sûr.

Une perte de puissance ou de l'action peut être due à ce qui suit:

- a. La perte de pression d'air. Humidité ou restriction dans le tuyau d'air. Mauvaise taille ou le type de raccords de tuyaux. Vérifier l'alimentation en air.
- b. Saletés ou gomme dépôts dans l'outil de l'air peuvent également réduire les performances. Si votre modèle dispose d'un filtre à air (situé dans la zone de l'entrée d'air), enlever la crépine et la nettoyer.

Pour plus d'information concernant cet article, visitez notre site web www.mecafer.com



Toutes les informations présentées dans cette notice peuvent être modifiées sans notification préalable.



Déclaration de conformité CE

Le mandataire établi dans la communauté européenne,
MECAFER, 112 Chemin de la forêt aux martins - 26000 Valence - France,

Certifie que le produits neuf mentionné ci-dessous :

- Outil pneumatique multi fonction reference 160187/RP7636

Est conforme à la directive européenne 2006/42/CE

Suivant les Normes harmonisées suivantes :

EN 11148-8 : 2011

EN11148-12 : 2012

Testé auprès du laboratoire indépendant TUV Rheinland,
rapport d'essais n°15061886001

Didier COURBON

Valence 06/08/2014

Président Directeur Général - Chairman and managing director

importé par :



MECAFER 112, chemin de la forêt aux Martins
ZAC BRIFFAUT EST
BP 167 - 26906 VALENCE cedex 9 - France

Made in PRC

221187